

教育部及部屬機關(構)學校出國報告
(其他類別：視訊會議)

出席中文名稱規範聯合協調委員會
第十八次會議
視訊報告

服務機關：國家圖書館
姓名職稱：牛惠曼編輯、鄭惠珍編輯
派赴國家：臺灣，中華民國
出國期間：110 年 11 月 9 日
報告日期：110 年 12 月 8 日

摘要

本次會議於 11 月 9 日以視訊會議方式舉行，參與成員單位包括中國大陸中國國家圖書館、CALIS 聯機編目中心、香港中文名稱規範小組(JULAC-HKCAN)、澳門地區圖書館(包括澳門大學圖書館、澳門科技大學圖書館、澳門公共圖書館管理廳)以及本館代表。會中先就各單位 109-110 年權威與編目的相關業務進行簡報，並討論與鏈結資料(LinkedData)相關議題，各館代表踴躍提出使用經驗並討論可能會遇到的問題。心得與建議有以下兩點：(一)持續進行兩岸中文權威資源的合作交流；(二)探索名稱權威串連維基資料的可行方案。

目次

壹、 目的.....	3
貳、 視訊會議過程紀要.....	3
一、 109-110 年各成員館權威建置業務簡報.....	4
二、 編目相關作業交流.....	5
三、 未來工作計畫.....	5
四、 會議決議.....	5
參、 心得與建議.....	5
肆、 視訊會議照片	6

壹、目的

「中文名稱規範聯合協調委員會」(以下簡稱「協調委員會」)於 2003 年組成，依據協調委員會成立章程，本委員會以推動兩岸及海外華文圖書館的書目規範及權威控制作業之進行與資源共享為目的。本館於 2004 年受邀加入協調委員會，共同建置「中文名稱聯合檢索系統」(簡稱 CNASS)蒐集各成員單位之名稱權威資料並進行整合與分享。截至 110 年 10 月底，CNASS 中的權威資料庫共蒐錄 1,902,451 筆紀錄。目前成員除本館之外，另有：中國大陸中國國家圖書館、CALIS 聯機編目中心、香港中文名稱規範小組(JULAC- HKCAN)及澳門地區圖書館。

協調委員會每年輪流由成員單位主辦，108 年由我國國家圖書館擔任主辦館，在臺北舉辦中文名稱規範聯合協調委員會第十七次會議，而其他成員單位則派員共同參與。第十八次會議由 CALIS 聯機編目中心主辦。由於疫情關係，109 年停辦一次。今(110)年改以視訊會議方式辦理。本館今年指派牛惠曼編輯及鄭惠珍編輯參加。協調委員會本年度的開會議程除了討論各館之權威建置現況之外，亦分享了維基(Wiki)鏈結資料(Linked Data)、委外編目等議題，各館分享及討論 CNASS 資料庫如何因應鏈結資料的新趨勢。

貳、視訊會議過程紀要

協調委員會第十八次會議於 110 年 11 月 9 日採線上方式舉辦，上午安排各成員單位工作簡報，下午針對簡報內容、業務相關問題及未來工作進行討論。參加代表包括：中國國家圖書館中文採編部王洋主任、王彥僑組長；中國高等教育文獻保障系統(CALIS)聯機編目中心姚曉霞副主任、喻爽爽主任、劉春玥小姐；香港大學圖書館林秀麗主任、香港浸會大學圖書館編目組主管郭玉梅小姐以及本

館代表。各成員館報告以及會議討論決議等，摘要如下：

一、109-110 年各成員館權威建置業務簡報

(一)中國國家圖書館中文名稱規範業務簡報

中國國家圖書館中文採編部名稱規範與整合組王彥僑組長報告了中國國家圖書館規範工作的進展，包括規範資料庫總量、過去兩年中文名稱規範紀錄編制和維護情況。介紹了規範編制工作中，外包中遇到的一些實際問題。還介紹了資訊與文獻資源描述國家標準 GB/T 3792-2021 發佈、全國圖書館聯合編目中心名稱規範資料共建共用等相關工作。

(二)我國國家圖書館中文名稱權威資源建置業務簡報

本館牛惠曼及鄭惠珍共同報告臺灣中文名稱規範合作的現狀，2019-2021 年中文個人名稱規範工作的主要成果，與臺灣大學圖書館共同建置中文名稱權威鏈結資料。此外，還分析了中文名稱權威面臨的問題和改變，與合作館的培訓與協作工作，並分享未來一年的工作和目標。

(三)香港中文名稱規範小組(HKCAN)業務簡報

香港浸會大學圖書館資源發現部郭玉梅主管代表 HKCAN 報告香港中文名稱規範資料庫 (HKCAN) 參與維基資料(Wikidata)的情況，介紹了參與維基資料的原因和過程，以及其中面對的挑戰和當下進度。

(四)澳門地區圖書館名稱規範業務簡報

澳門大學圖書館職務主管潘雅茵和高級圖書館主任鐘麗華、澳門科技大學圖書館編目組主管王璐報告澳門地區中文規範工作進展和重點，分別介紹澳門大學圖書館加入 LC NACO 和轉換 Alma 系統有關的規範工作相關情況，包括工作指引交流、共建共用、館際館員討論交流；澳科大圖書館從編目工作之人名規範到製

作本地學者庫的系列實踐，形成的分析報告進一步拓展了規範工作產出等。

(五)CALIS 管理中心名稱規範業務簡報

CALIS 管理中心資訊服務部專案主管劉春玥首先報告中文名稱規範聯合檢索系統工作進展，包括資料更新和統計，系統運維及 2022 年工作計畫；還報告 CALIS 名稱規範工作進展，包括名稱規範整理工作進度和資料統計，CALIS 聯合目錄新版公共檢索系統的研發等。

二、編目相關作業交流

下午時段與會代表圍繞名稱規範紀錄嵌入其他工具如維基資料的問題、規範控制紀錄外包要求和成本問題、未來連接規範聯合檢索系統中各成員單位規範紀錄的可行性，以及各方面對於擴展規範紀錄的應用場景的探索，如鏈結資料、機構學者庫、智慧圖書館、相關智慧財產權等議題進行熱烈的探討和交流。

三、未來工作計畫

(一)中文名稱規範聯合檢索系統改版工作：頁面配置設計改版，改進更新資料功能等。

(二)嘗試對中文名稱規範聯合檢索系統中各成員單位規範資料做關聯，抽取部分古代或民國時期人物規範資料進行測試。

四、會議決議

第十九次會議暫定於 2022 年由香港 JULAC-HKCAN 主辦。

參、心得與建議

一、持續進行兩岸中文權威資源的合作與交流

名稱權威工作為圖書編目之重要業務，建置權威紀錄可將同一著者之著作匯集一處，便利讀者使用。有鑑於權威工作的重要性，本館亦積極從事權威建置工作。藉由參加此項會議，可拓展個人視野，瞭解他國建置權威的情況，面臨之挑戰及解決方法，且可汲取他國經驗、促進權威工作交流與合作。例如：本次會議香港成員館分享該館如何參與維基鏈結資料，讓更多人認識 HKCAN。其經驗可供我們借鏡學習，作為未來發展參考。

二、探索名稱權威串連維基資料的可行方案

「權威控制」是圖書館控制目錄所使用的標目使其維持一致的過程，「名稱權威」則是權威控制工作的產物，亦是圖書館書目檢索與資料服務的基礎。而鏈結資料的發展，提供了圖書館資料與網路資源串連之契機，透過鏈結資料的技術，可有效擴展臺灣權威資源的影響力與國際能見度。國內圖書館建置的名稱權威，於資料鏈結化後，如何與國際知名的維基資料進行鏈結及其可行方案，都是值得我們深入了解與探索的重點，以為圖書館鏈結資料時代預做準備。

肆、視訊會議照片

